

# اتفاقية خدمات رئيسية

1

## مستندات العلاقة

تحتوي مستندات العلاقة على الاتفاقية الكاملة بين الطرفين فيما يتعلق بالمعاملات المنصوص عليها في مستندات العلاقة وتحل محل جميع الاتفاقيات السابقة بين الطرفين فيما يتعلق بالخدمات.

2

## الصلاحية

يجوز للبنك الاعتماد على صلاحية كل شخص تم تعيينه كشخص مفوض من قبل العميل (أو أي طرف مفوض حسب الأصول من قبل العميل للتصرف نيابة عنه) لإرسال المراسلات أو التعليمات أو تنفيذ جميع الإجراءات (بما في ذلك تقويض صلاحياتهم) حتى ينافي البنك إشعاراً كتابياً، بالشكل المقبول للبنك، بآي تغيير يتم إجراؤه على الشخص المفوض وأن يكون قد أتى للبنك فرصة معقولة للتصرف وفقاً لذلك.

3

## الاتصالات والتعليمات وإجراءات الأمان

سوف يمثل الطرفان لإجراءات الأمان. ويتبع العميل إجراءات الأمان عند الوصول إلى قوات الاتصال وإصدار التعليمات أو الاتصالات عبر هذه القنوات. ويتعين البنك إجراءات الأمان عند تنفيذ هذه التعليمات أو الاتصالات لتحقق من سريانها. ولا يلتزم البنك بالقيام بأي شيء خارج إجراءات الأمان لتحديد صلاحية أو هوية أي شخص يرسل تعليمات أو اتصالات نيابة عن العميل والاعتماد عليها.

3.1

يكون العميل مسؤولاً عن دقة واقتضاء وصحة إرسال تعليماته وضمان تحقيقها للغرض المقصود للعميل، بما في ذلك عندما يطلب العميل من البنك إحالة المعلومات إلى طرف خارجي.

3.2

لا يكون البنك مسؤولاً أمام العميل عندما يختار البنك الامتنال لهذه التعليمات ويجد على العميل اتخاذ خطوات معقولة لضمان أن تعليماته لا تؤدي إلى أي مطالبة ضد البنك. لا يكون البنك مسؤولاً عن الأخطاء أو حالات التفاسع التي يرتكبها العميل ويجوز له التصرف بناءً على أي تعليمات بالرجوع إلى رقم التعريف المصرف أو رقم الحساب فقط حتى لو تم تقديم اسم البنك أو الحساب.

3.3

إذا شك البنك في قانونية التعليمات أو مصدرها أو تقويضها، فإنه يتخذ الخطوات التي يراها مناسبة للتحقيق في الأمر. إذا نتج عن هذا التحقيق أو إذا كان من المحتمل، حسب تقدير البنك، أن يؤدي إلى رفض التعليمات أو تنفيذها خارج تاريخ القبضة الساري أو أي فترة زمنية أخرى متقدمة عليها، سيخطر البنك العميل في أقرب وقت ممكن عملياً.

3.4

يبذل البنك جهوده المعقولة للامتنال لأي طلب يقدمه العميل لتغيير التعليمات أو إلغائها، وبناء على قيام البنك ببذل ، هذا المجهود يكون العميل مسؤولاً عن أي خسائر تتعلق بهذه التعليمات.

3.5

إذا قيل البنك تعليمات صادرة بدوياً (أي تعليمات لم تقدم من خلال قنوات الاتصال، باستثناء، على سبيل المثال، عبر الهاتف أو الفاكس أو التسلیم باليد)، عذرنا، وشريطة أن يتصرف البنك وفقاً لإجراءات الأمان السارية، يكون العميل مسؤولاً عن أي خسائر متعلقة بذلك.

3.6

مع عدم الإخلال بالأحكام بالبنود من 3.1 إلى 3.6 وعماً بها، إذا تصرف البنك بناءً على تعليمات يدعى العميل أنها غير مصرح بها، يكون البنك مسؤولاً وحده دون غيره عن التصرف بناءً على هذه التعليمات إذا:

(أ) لم يتمكن البنك من إثبات أنه تصرف وفقاً لإجراءات الأمان، أو

3.7

(ب) أثبت البنك أنه تصرف وفقاً لإجراءات الأمان، لكن يمكن للعميل إثبات أن التعليمات غير المصرح بها لم تكن ناشئة بسبب شخص (1) مكلف في أي وقت بالتصريف نيابة عن العميل فيما يتعلق بالتعليمات أو إجراءات الأمان السارية أو (2) حاز حق الوصول إلى مباني العميل أو المعدات أو الأنظمة أو مرافق الإرسال أو (3) حاز المعلومات (مثل الرموز وكلمات المرور) التي سهلت خرق إجراءات الأمان من مصدر يتحكم فيه العميل.

3.8

ما لم يتم استيفاء أحد الشروط المنصوص عليها في الفقرتين (أ) و(ب) من هذا البند، يحق للبنك إنفاذ أو الاحتفاظ بالمدفوّعات من العميل فيما يتعلق بهذه التعليمات. يجوز للبنك تطبيق قنوات الاتصال التي يوفرها البنك للصيانة أو لأي سبب آخر إذا رأى بشكل معقول أنه من الضروري القيام بذلك. ويقدم البنك للعميل إشعاراً مسبقاً معقولاً بالتعليق حيثما يكون ذلك عملياً.

4

## الأرصدة الدائنة والمدينة

4.1

في حالة إيداع رصيد دائن في الحساب عن طريق الخطأ أو إذا كان الحساب يتوقع

# اتفاقية خدمات رئيسية

بمعالجة تعليمات أو أداء التزاماته بأي طريقة أخرى بموجب هذه الاتفاقية وفقاً لمستندات العلاقة إلا بالقدر الذي يكون به مرد هذه الخسارة إلى الإهمال أو سوء التصرف المتعتمد من جانب البنك.

لا يلتزم العميل ولا البنك ولا أي عضو في المجموعة بأداء أي من التزاماته بموجب مستندات العلاقة، إذا كان القيام بذلك سيؤدي إلى قيام ذلك الطرف بخرق أي قانون.

## الرسوم والتكاليف

يدفع العميل الرسوم البنكية فيما يتعلق بالخدمات.

يجوز للبنك تغيير الرسوم إما بتقديم اخطار معقول إلى العميل أو فوراً بموافقة العميل.

مع مراعاة أي اتفاق مبرم بين العميل والبنك، يجوز للبنك أن يخصم الرسوم المستحقة على العميل لصالح البنك من أي حساب.

ما لم ينص على خلاف ذلك، فإن جميع المبالغ المستحقة بموجب هذا البند 11:

(أ) لا تشمل القيمة المضافة أو ضريبة المبيعات أو الاستخدام أو السلع والخدمات أو الأعمال أو الطوابع أو أي ضرائب أو رسوم مماثلة قد تكون مطبقة؛ و

(ب) سيكون سدادها صافياً وحالياً من أي خصم أو قطاع بسبب أو على حساب الضريبة أو المقاصة أو الدعوى المقابلة أو الرسوم الأخرى بحيث يتلقى البنك هذه المبالغ بالكامل.

إذا كان مطلوباً إجراء خصم أو قطاع للضريبة أو حسابها بموجب القانون، يزداد مبلغ الدفعية إلى مبلغ يكون بعد إجراء أي خصم أو قطاع مبلغاً مساوياً لمبلغ الدفعية الذي كان سيتم دفعه لو لم يكن الخصم مطلوباً.

## التعديلات والتنازع

يجوز للبنك تعديل مستندات العلاقة بموجب إشعار كتابي يرسل للعميل. وتصبح هذه التعديلات سارية بعد مرور ما لا يقل عن 60 يوماً من تسلیم هذا الإشعار.

على الرغم من أحكام البند 1-12، يجوز للبنك، من خلال إشعار كتابي يرسل للعميل، إجراء تعديلات على مستندات العلاقة في أي وقت من أجل الامتثال لأي قانون، والتي تستحب سارية وفقاً لشروط هذا الإشعار. يبذل البنك جهوداً معقولة لإعطاء العميل إشعاراً مسبقاً بأكبر قدر ممكن في هذه الظروف.

لا يجوز لأي من الطرفين التنازع عن حقوقه أو نقل التزاماته بموجب مستندات العلاقة هذه دون الحصول على موافقة كتابية من الطرف الآخر، ولا يجوز حجب هذه الموافقة أو تأخيرها بشكل غير معقول. ومع ذلك، يجوز للبنك، دون الحصول على موافقة العميل، التنازع عن حقوق البنك وأو تحويل التزامات البنك إلى:

(أ) أي عضو في المجموعة؛ أو

(ب) إلى خلف البنك بعد الاندماج أو التوحيد أو التصرف في كل أو معظم أسهم البنك أو رأس ماله أو أصوله أو الأعمال التي تتعلق بها مستندات العلاقة.

شريطة لا يؤثر هذا التنازع سلباً على تقديم الخدمات للعميل.

## الإنهاء

يمكن لأي من الطرفين إنهاء أي من أو جميع مستندات العلاقة /أو، في حالة البنك، سحب أي من أو جميع الخدمات أو إغلاق أي حساب بموجب تقديم إشعار كتابي مسبق مدة 30 يوماً للطرف الآخر. تصبح أي التزامات مستحقة للبنك مسحوبة وواجبة السداد على الفور عند إنهاء شروط مستند العلاقة ذات الصلة.

يمكن لأي من الطرفين إنهاء أي من أو جميع مستندات العلاقة /أو، في حالة البنك، سحب أي من أو جميع الخدمات أو إغلاق أو إيقاف أي حساب على الفور إذا ارتكب الطرف الآخر خرقاً جوهرياً والذي يشمل، فيما يتعلق بالبنك، أي نشاط يقوم به العميل يعرض البنك أو أي عضو في المجموعة لخطر جوهري يتمثل في مخالفة التزاماته الخاصة بالامتثال.

لا يؤثر إنهاء على أي حقوق أو التزامات مستحقة لأي من الطرفين فيما يتعلق بالبند 1 و3.5 و10 و12.3 و13.1 و13.3 و14 و20 ومرفق السريعة والقواعد التنظيمية.

لتأسيسها أو إنشاءه؛

(ب) أن لديه جميع الصالحيات المؤسسية أو ما يعادها والأهلية القانونية واللازمة لتحرير وتقديم وتنفيذ التزاماته بموجب مستندات العلاقة؛

(ج) أن تنفيذ وأداء مستندات العلاقة من قبله لن ينتهك وثائقه التأسيسية أو وثائقه التنظيمية أو لوانحه الداخلية أو شروط أي عقد جوهري أو أي أداة أخرى يكون طرفاً فيها أو يلتزم بها أو أي واجب أو التزام أو تقدير أو حظر مفروض عليه بموجب أي قانون؛ و

(د) أن شروط مستندات العلاقة تشكل التزامات قانونية وسارية وملزمة وقابلة للإنفاذ ضدـه.

يتبعه العميل بما يلي:

9.2

(أ) الامتثال لجميع الطلبات المعقولة للبنك الازمة لتزويد العميل بالخدمات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تزويد البنك على الفور بجميع الوثائق والمعلومات الأخرى التي يتطلبها بشكل معقول من حين لأخر فيما يتعلق بـي أي حساب أو خدمات، ويجوز للبنك الاعتماد على الوثائق والمعلومات المقدمة حتى يخطر العميل البنك كتابياً بأي تغيرات ويكون البنك قد حظي بفرصة معقولة للتصريف بناءً عليها؛

(ب) واحظار البنك في أقرب وقت ممكن إذا علم بأي سرقة أو احتيال أو نشاط غير قانوني أو خسارة أو ضرر أو سوء استخدام آخر فيما يتعلق بالخدمات أو فيما يتعلق بأي وثائق أو تعليمات أو اتصالات أو دفع ذات صلة.

## الأداء والمسؤولية

10

يقوم البنك بأداء التزاماته بموجب مستندات العلاقة مستخدماً مستوى المهارة والعناية التي تعتبر معقولة تجاريـاً بالرجوع إلى معايير وممارسات الصناعة المصرفية.

لا يتحمل أي طرف المسؤولية عن:

10.1

(أ) أي خسارة تالية أو عرضية أو غير مباشرة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الغرامات أو العقوبات أو الأضرار العقارية؛ أو

(ب) أي خسارة مباشرة أو غير مباشرة لـ(1) الربح (الفعلي أو المتوقع) أو (2) الشهرة أو (3) الفرص التجارية، سواء كانت متوقعة من عدمه، حتى لو أخبر أحد الطرفين الآخر بإمكانية حدوث هذه الخسارة أو الضـر.

يجوز للبنك أن يعمل من خلال فروع في بعض الولايات القضائية، أي التزام من جانب البنك فيما يتعلق بأي حساب سيكون قابلاً للإنفاذ فقط في الولاية القضائية التي يعمل فيها ذلك الفرع، ولن تكون التزامات البنك قابلة للإنفاذ في أو ضد فرع أو عضو آخر في المجموعة.

10.3

البنك مطالب فقط بـأداء التزاماته بالعملة التي تحدد بها تلك الالتزامات. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك كتابياً، يجوز للبنك، أو أي وسيط يختاره البنك بشكل معقول، إجراء أي تحويل للعملة فيما يتعلق بـمارسة حقوقه والتزاماته وفقاً لـمستندات العلاقة، باستخدام أسعار الصرف المعقولة في السوق ذات الصلة في الوقت ومقابل حجم ونوع معاملة الصرف الأجنبي.

10.4

لا يكون الطرفان مسؤولين عن أي خسارة ناتجة عن أحداث القوة القاهرة، وإذا تم منع أي من الطرفين أو عضو في المجموعة أو تأثر في أداء أي من التزاماته بموجب مستندات العلاقة بسبب حدث قوة قاهرة، يخطر هذا الطرف في أقرب وقت ممكن عملياً الطرف الآخر بـوجود حدث القوة القاهرة. ويعلـق واجـب:

10.5

(أ) البنك أو واجـب أي عضـو في المجموعـة للتصـريف بنـاءً على أي تعـليمـات أو اـتصـال أو أداء أي التـزـام، و

(ب) العـميل لأـداء أي التـزـام،

10.6

إلى الحـد وـطالـما يتم منع ذلك الـطرف أو تـقيـيدـه منـقيمـ بذلكـ النـتيـجةـ حدـثـ قـوـةـ قـاهـرـةـ.

يجوز للبنـكـ التعاـقدـ معـ مـقدمـ الـبنيـةـ التـحتـيـةـ لـتقـديـمـ الخـدمـاتـ وـبـيـانـهـ عـلـىـ تـخـصـعـ هـذـهـ الخـدمـاتـ لـقـوـادـهـ وـلـوـانـجـهـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ اـرـشـادـاتـ وـإـجـراـتـ الـهـيـئـاتـ الـمـسـؤـلـةـ أـوـ الصـنـاعـيـةـ ذاتـ الـصـلـةـ. لا يـكـونـ الـبنـكـ وـلـاـ أيـ عـضـوـ آخـرـ فـيـ المـجـمـوعـةـ مـسـؤـلـاـ عـنـ أيـ خـسـارـةـ يـتـمـ تـكـبـدـهـ نـتـيـجـةـ لـتـصـرـفـاتـ مـقـمـ الـبـنـيـةـ التـحتـيـةـ، لـكـنـهـ يـقـدـمـ مـسـاعـدـةـ مـعـقـولـةـ تـجـارـيـاـ لـلـعـمـيلـ فـيـ اـسـتـرـادـ أـيـ خـسـارـةـ مـنـ هـذـاـ النـوعـ.

10.7

يعوض العـميلـ الـبنـكـ وـأـيـ عـضـوـ آخـرـ فـيـ المـجـمـوعـةـ بالـكـامـلـ عنـ أيـ خـسـارـةـ مـبـاشـرـةـ تـنـشـأـ عـنـ فـيـماـ يـتـعـلـقـ بـطـرـفـ خـارـجيـ مـنـ الـغـيرـ يـقـدـمـ مـطـالـبـةـ أوـ طـلـبـاـ ضدـ الـبنـكـ أوـ أيـ عـضـوـ آخـرـ فـيـ المـجـمـوعـةـ نـتـيـجـةـ قـيـامـ الـبنـكـ وـأـيـ عـضـوـ آخـرـ فـيـ المـجـمـوعـةـ

# اتفاقية خدمات رئيسية

14

## التنازل

في حالة إخفاق أي طرف أو تأخيره في ممارسة حق بموجب مستندات العلاقة، يجوز لهذا الطرف ممارسة هذا الحق لاحقاً. يجب أن يكون أي تنازل عن أي حق كتابياً ويقتصر على الظروف المحددة.

15

## قابلية الفصل أو التجزئة

يعتبر كل بند من مستندات العلاقة قابل للفصل. إذا كان أو إذا أصبح أي بند غير قانوني أو غير سار أو غير قابل للإنفاذ في أي ولاية قضائية أو فيما يتعلق بأي خدمة معينة، سيتم فصل هذا الحكم فقط في تلك الولاية القضائية المعينة أو فيما يتعلق بتلك الخدمة المعينة. تظل جميع الأحكام الأخرى سارية.

16

## حقوق الغير

إلى أقصى قدر يحيزه القانون، لا يحق لأي شخص ليس طرفاً في مستندات العلاقة (بخلاف أعضاء المجموعة) إنفاق أي من شروطها، دون النظر إلى ما إذا كان ذلك الحق منصوصاً عليه بموجب القانون.

17

## الإشعارات

تكون الإشعارات الكتابية:

(أ) من البنك سارية إذا تم تسليمها إلى عنوان محدد من قبل العميل في نموذج الطلب؛ و

(ب) من العميل سارية إذا تم تسليمها إلى عنوان البنك المحدد في أحد كشف حساب ذي صلة.

وفي كل حالة، يجوز لأي طرف، من وقت لآخر، تحديد عنوان آخر قد يحده كتابياً إلى الطرف الآخر باعتباره محل تسليم الإشعارات وفقاً لمستندات العلاقة، بما في ذلك عنوان الإشعارات التي سيتم إرسالها الكترونياً.

18

18.1

## القانون الساري والاختصاص القضائي

تخضع مستندات العلاقة وأي التزامات غير تعاقدية تنشأ عنها أو تتعلق بها وتفسر وفقاً لقانون الولاية القضائية التي يتم فيها الاحتفاظ بالحساب ذي الصلة أو تقديم الخدمة ذات الصلة ما لم ينص على خلاف ذلك في أي مستند علاقة سارية.

18.2

ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك، يخضع الطرفان لاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم الولاية القضائية التي ينطبق القانون الحاكم عليها.

19

## التوقيعات الإلكترونية

إذا أتاح البنك للعميل أي وسيلة إلكترونية وكان العميل يستخدم أي وسيلة إلكترونية لت تقديم الموافقة على تقديم منتجات وخدمات البنك (بما في ذلك استخدام التوقيعات الرقمية أو الإلكترونية أو أي شكل آخر من أشكال الموافقة الإلكترونية)، سوف يشكل ذلك الاستخدام، مع مراعاة أي شروط وأحكام إضافية مقدمة إلى العميل قبل ذلك الاستخدام (حسب مقتضي الحال)، موافقة تامة وملزمة من العميل كما لو كان العميل قد قدم تلك الموافقة كتابياً.

20

## التعريفات

• **الحساب:** يعني أي حساب سيتم فتحه أو تم فتحه من قبل العميل لدى البنك بموجب مستندات العلاقة.

• **المرفق:** يعني أي مرفق لجدول الخدمات أو اتفاقية الخدمات الرئيسية والذي يحدد شروطاً إضافية فيما يتعلق بالخدمات المعينة المقدمة.

• **الملحق:** يعني أي ملحق للمرفق والذي يحدد الشروط الإضافية فيما يتعلق بالخدمات المعينة المقدمة.

• **نموذج الطلب:** يعني أي نموذج يجب استكماله لتقديم طلب للحصول على خدمة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر نموذج قبول العميل ونموذج تعديل الخدمات.

• **الشخص المفوض:** يعني أي شخص يتم تأكيده للبنك بأنه مفوض وفقاً للبند 2.

• **السلطة:** تعني أي هيئة قضائية أو إدارية أو تنظيمية أو أي حكومة أو وكالة عامة أو حكومية أو أداة أو سلطة ضريبية أو أوراق مالية أو تبادل العقود الآجلة أو المحكمة أو البنك المركزي أو هيئة إنفاذ القانون أو أي وكلاء

# اتفاقية خدمات رئيسية

سييل المثال لا الحصر:

- (أ) أي حدث طبيعي مثل الفيضانات أو العاصف أو الزلزال،
  - (ب) الحرب أو الأضطرابات المدنية أو أعمال الإرهاب،
  - (ج) الإجراءات الصناعية،
  - (د) القضاء والقدر،
  - (ه) الإجراءات من قبل حكومة أو وكالة حكومية،
  - (و) تغيير القانون (أو تغيير في تفسير القانون)،
  - (ز) تعطل الطاقة أو المعدات أو انقطاعها، أو
  - (ح) الانقطاع أو الفشل أو التأخير عند تنفيذ أو التصرف بناءً على أي اتصال أو تعليمات والناتج عن مقدم البنية التحتية،
- شرطية دانماً أن يكون أي عدم امتنال لمستندات العلاقة الناتجة عن هذا الحدث لا يمكن تجنبه من خلال ممارسة المهارة والعنابة المعقولة تجاهياً من قبل الطرف المتضرر والتي، في حالة البنك، قد تتضمن الاستعانة بخطبة استمرارية الأعمال.
- **المجموعة:** تعني اتش اس بي سي هولدينجز والشركات التابعة لها والهيئات ذات الصلة والكيانات والمشاريع المرتبطة وأي فرع من فروعها.
  - **مقدم البنية التحتية:** يعني أي طرف خارجي من الغير، باستبعاد المقاولين من الباطن أو وكلاء البنك، والذي يوفر بنية سوقية تحتية مشتركة ضرورية للطرف لأداء التزاماته بموجب مستندات العلاقة بما في ذلك أي الاتصالات أو مقاومة أو تسوية أو نظام دفع أو بنك وسيط أو مراسل.
  - **التعليمات:** تعني أي اتصال يتلقاه البنك فيما يتعلق بالخدمة والذي:
    - (أ) يحتوي على المعلومات الازمة للبنك لتنفيذ المدفوعات أو أي تصرف آخر نيابة عن العميل؛ و
    - (ب) تم تقديمها أو، حسب تقدير البنك المعقول، يبدو أنه قد تم تقديمها من قبل شخص مفوض أو حسبما يتم إنشائه بخلاف ذلك من قبل العميل.
  - **القانون:** يعني أي تشريع محلي أو أجنبي ساري أو قانون أو لائحة أو قرار رسمي أو قاعدة أو حكم أو مرسوم أو قانون طوعي أو توجيه أو نظام عقوبات أو أمر محكمة أو اتفاقية بين أي عضو في المجموعة وسلطة أو اتفاقية أو معايدة بين السلطات والتي تطبق على البنك أو أحد أعضاء المجموعة.
  - **الخسارة:** تعني أي خسارة وأصرار ومسؤولية وتکاليف ومتطلبات ومطالب ونفقات أيًا كان نوعها سواء كانت متوقعة أم لا.
  - **الاتفاقية:** تعني اتفاقية الخدمات الرئيسية هذه.
  - **الطرف** يعني العميل أو البنك، والطرفان هما العميل والبنك.
  - **البيانات الشخصية:** تعني أي بيانات تتعلق بالفرد وتسمح بتحديد هوية ذلك الفرد، وأي بيانات أخرى محمية بموجب تشريع حماية البيانات.
  - **الأغراض:** تعني الظروف المتعلقة بمعالجة معلومات العميل ونقلها والإفصاح عنها من قبل البنك / أو أعضاء المجموعة، على النحو المنصوص عليه في البند 2-2 من ملحق السريعة والقواعد التنظيمية.
  - **نموذج قبول العلاقة:** يعني نموذج الطلب الذي يوافق فيه العميل على تقديم الخدمات من قبل البنك.
  - **مستندات العلاقة:** تعني مرتبة حسب الأولوية الوثائق الداعمة واتفاقية الخدمات الرئيسية، بصفتها المعدلة أو المكملة من حين لآخر.
  - **إجراءات الأمان:** تعني، فيما يتعلق بقونوات الاتصال، الإجراءات أو البروتوكولات الأمنية التي تحكم وصول العميل إلى هذه القنوات وتستخدم للتحقق من إنشاء التعليمات أو الاتصالات بينهما وفيما يتعلق بالتعليمات التي يتم الشروع فيها يدوياً، إعداد الإجراءات للتحقق من إنشاء تلك التعليمات.
  - **نموذج تعديل الخدمة:** يعني نموذج الطلب الذي يوافق فيه العميل على تقديم أي خدمات إضافية من قبل البنك في أي وقت بعد تحرير نموذج قبول العلاقة.
  - **الخدمات:** تعني الخدمات التي يقدمها البنك وأعضاء المجموعة بموجب مستندات العلاقة والمطلوبة في نموذج الطلب.

# مرفق السرية والقواعد التنظيمية

الإفصاح عن المعلومات السرية	
1	(ج) الاستجابة لأية طلبات من أي سلطات؛
1.1	في ذلك الموظفين والمديرين والمسؤولين؛
1.2	(د) الأشخاص الذين يعملون نيابة عن العميل، ومقدمي البنية التحتية، ومتلقى المدفوعات، والمستفيدين، والأشخاص المسئون لغايات إدارة الحساب، والبنوك الوكيلية، والأطراف المقابلة في السوق، وكلاء القطاع الأولي، ومستودعات التبادل أو التجارة، والبورصات والشركات التي يكون العميل مصلحة فيها في الأوراق المالية (والتي يحتفظ البنك بالأوراق المالية للعميل فيها)؛
1.3	(هـ) أي طرف لديه مصلحة أو يفترض المخاطر بالنسبة لهذه الخدمات؛
1.4	(و) مؤسسات مالية أخرى، أو الوكالات المرجعية الائتمانية أو مكاتب الائتمان؛ لغرض الحصول على أو تقديم المراجع الائتمانية؛ و
2.3	(ز) الاستجابة لطلب أي طرف دافع محتمل، على أن يقتصر تأكيد البنك على معلومات حساب العميل إلى ذلك الدافع المحتمل ومزود خدمة الدفع ومن ينوب عنهم،
3	أيضاً كانوا، بما في ذلك الولايات القضائية التي لا تطبق قوانين حماية البيانات والتي توفر مستوى الحماية نفسه الذي توفرها الولاية القضائية التي يتم تقديم الخدمات فيها.
3.1	بيان معلومات العميل
3.2	سواء تمت معالجتها في ولاية قضائية محلية أو في الخارج، وفقاً لتشريعات حماية البيانات، ستم حماية معلومات العميل بموجب قانون صارم للسرية والأمان بخضوع له جميع أعضاء المجموعة وموظفيه والأطراف الخارجية من الغير. سيتم التعامل مع معلومات العميل بدرجة العناية نفسها التي تمارسها المجموعة لحماية معلوماتها السرية ذات الطبيعة المماثلة.
4	<h3>الالتزامات العميل</h3> <p>يؤكد العميل ويتعهد ويتحمل مسؤولية ضمان أنه تم إشعار كل شخص قدمت معلوماته (بما في ذلك البيانات الشخصية أو المعلومات الضريبية) إلى أحد أعضاء المجموعة (أو سيتم إشعاره في الوقت المناسب) بذلك ووافق على معالجة معلوماته والإفصاح عنها ونقلها على النحو المبين في مستندات العاقة. يخطر العميل هؤلاء الأشخاص بأنه قد يكون لديهم حقوق الوصول إلى بياناتهم الشخصية وتصحيفها.</p> <p>قد يؤدي إخفاق العميل في تقديم المعلومات الضريبية وكشف الحساب المصاحبة والتراخيص والموافقات الخاصة به أو بالأشخاص المتصلين التابعين له، حينما قد يكون مطلوباً، إلى اتخاذ البنك قراره الخاص فيما يتعلق بوضع العميل وأو الأشخاص المتصلين التابعين له، بما إذا كان هذا العميل وأو الأشخاص المتصلين التابعين له يخضعون للإبلاغ لأي سلطة ضريبية. قد يتطلب هذا الإخفاق من البنك أو أي شخص آخر اقتطاع المبالغ التي قد تكون مطلوبة قانوناً من قبل أي سلطة ضريبية ودفع هذه المبالغ لسلطة الضرائب المناسبة..</p>
5	<h3>الامتثال الضريبي</h3> <p>يقر العميل بمسؤوليته المنفردة تجاه فهم والامتثال لقوانين الضريبة في جميع الولايات القضائية التي تنشأ فيها هذه الالتزامات المتعلقة بفتح واستخدام الحسابات وأو الخدمات المقدمة من البنك أو أي عضو من أعضاء المجموعة. يكون العميل مسؤولاً عن الخصم أو الاقتطاع على حساب أي ضريبة فيما يتعلق بأي مبلغ يدفعه البنك أو يحوله أو يحتفظ به بموجب أي خدمة. ويكون مسؤولاً عن دفع أي ضريبة مماثلة والإبلاغ المناسب عنها. يؤكد العميل أنه، كلما كان ذلك مطلوباً بموجب القانون، قام بالإبلاغ وسيواصل الإبلاغ عن الأصول المودعة في البنك وأو أعضاء المجموعة بالإضافة إلى الدخل الناتج عن تلك الأصول إلى السلطات الضريبية المختصة.</p> <h3>نشاط الامتثال</h3> <p>قد يتأثر تقديم الخدمات من قبل البنك وأعضاء المجموعة بنشاط الامتثال ولا يشكل أي تأثير على أداء التزامات البنك بسبب نشاط الامتثال أو أي إجراءات يتخذها البنك نتيجة لذلك انتهاءً لاتفاقات البنك مع العميل.</p>
2.1	<h3>جمع المعلومات</h3> <p>يجوز للأعضاء المجموعة جمع معلومات العميل واستخدامها ومشاركتها، والتي قد يتم طلبها من شخص يتصرف نيابة عن العميل. يمكن أيضاً جمع معلومات العميل من قبل أعضاء المجموعة أو نيابة عنه من مصادر أخرى وينتمي إليها أو ينبعها مع المعلومات الأخرى المتاحة لأعضاء المجموعة.</p>
2.2	<h3>المعالجة والمشاركة</h3> <p>يتمنى العميل معلومات العميل ونقلها والإفصاح عنها من قبل البنك وأو أعضاء المجموعة فيما يتعلق بالأغراض التالية:</p> <p>(أ) تقديم الخدمات، وحسب الضرورة بالنسبة للبنك، للموافقة على أو إدارة أو إنفاذ أي معاملات يطلبها العميل أو يصرح بها؛</p> <p>(ب) الوفاء بالتزامات الامتثال؛</p> <p>(ج) أداء نشاط الامتثال؛</p> <p>(د) تحصيل أي مبالغ مستحقة من العميل؛</p> <p>(هـ) إجراء تحصيلات الائتمان والحصول على مراجع انتظامية أو تقييمها؛</p> <p>(و) إنفاذ أو الدفاع عن حقوق البنك أو أحد أعضاء المجموعة؛</p> <p>(ز) لمتطلبات التشغيل الداخلية للبنك أو للمجموعة (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إدارة الائتمان والمخاطر، وتطوير النظام أو المنتج والتخطيط، والتأمين، والتوفيق والأغراض الإدارية)؛ و</p> <p>(ح) الحفاظ على علاقة البنك الشاملة مع العميل.</p>
2.2.1	باستخدام الخدمات، يواافق العميل على أنه يجوز للبنك أيضاً، حسب الضرورة وبشكل ملائم للأغراض، نقل والإفصاح عن أي معلومات خاصة بالعميل المتلقين التاليين على مستوى العالم (والذين يجوز لهم أيضاً معالجة معلومات العميل ونقلها والإفصاح عنها للأغراض) :
2.2.2	(أ) أي عضو في المجموعة؛
2.2.3	(ب) أي مقاولين من الباطن أو وكلاء أو مقدمي خدمات أو شركاء للمجموعة (بما

# جدول خدمات القناة الإلكترونية

مستندات العلاقة	1
جدول الخدمات هذا هو عبارة عن جدول ينص على شروط اتفاقية الخدمات الرئيسية ومرفق بها.	1.1
يحدد جدول الخدمات هذا الشروط الخاصة التي تتطبق على الوصول إلى منصة القناة الإلكترونية والخدمات محل الوصول وكذلك على استخدامها.	1.2
يكون للألفاظ والمصطلحات الرئيسية المستخدمة والتي لم يرد لها تعريف في جدول الخدمات هذانفس المعاني المبينة لها في اتفاقية الخدمات الرئيسية.	1.3
الأنشطة	2
يجوز أن يتمتع العميل (بالأصلية عن نفسه ونيابة عن أي صاحب حساب) بالقدرة على عرض وتلقي المعلومات المتعلقة بتنفيذ مجموعة واسعة من الأنشطة وتقديم التعليمات وإصدار الاتصالات المتعلقة بتنفيذ تلك الأنشطة من أجل أو في شأن ما يلي:	2.1
2.1.1 العميل أو أي صاحب حساب؛ وأ/أ أي حسابات وأ/أ منتجات وأ/أ خدمات معروضة على أو مقدمة إلى العميل أو أي صاحب حساب.	2.1
تشمل الأسئلة عن أنواع الأنشطة التي يمكن أن ينفذها العميل (على سبيل المثال لا الحصر) عرض المعلومات، وتقديم الطلبات، وتقديم الأوامر، وإنشاء التعليمات ( بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر عن التداول التجاري والقروض والدفقات) أو الترتيبات، وإجراء التغييرات ( مثل تغيير العنوان)، والإضافة إلى الخدمات محل الوصول أو تغييرها أو إزالتها، وطلب شهادة أو تقرير فيما يتعلق بالحسابات التي قد تكون أو لا تكون مرتبطة بمنصة القناة الإلكترونية، وسحب الأموال وإبرام العقود..	2.2
يجوز لأي صاحب حساب، منفرداً، أن يطلب إضافة أو إزالة بعض الخدمات محل الوصول والتي تتعلق به إلى منصة القناة الإلكترونية. يقوم البنك بتنفيذ تلك الطلب في غضون فترة زمنية معقولة بعد أن يطلب منه القيام بذلك.	2.2
التعليمات والاتصالات	3
يتعامل البنك مع التعليمات أو الاتصالات المستلمة من العميل بحسب التفويض الصادر وسيعمل بموجبه، حتى لو كان البنك أو أي عضو آخر في المجموعة قد تلقى مستندات أو اتصالات أخرى تتعلق بالصلاحيات من العميل أو صاحب الحساب المعني والتي يبدو أنها تتعارض مع تلك التعليمات أو الاتصال.	3
المستخدمين والأطراف الخارجية	4
يتحمل العميل المسؤولية عن تعين المستخدمين (و عند الاقتضاء) أي أطراف من الغير ويجوز للبنك معاملتهم على أنهن مفوضون تماماً لتمثيل العميل والتصرف نيابة عنه فيما يتعلق بأي نشاط من خلال منصة القناة الإلكترونية أو فيما يتعلق به. يتحمل العميل المسؤولية عن إعداد المستخدم (و عند الاقتضاء) عن وصول الأطراف من الغير والتصريحات والقيود (حسب الاقتضاء) وتحديد ما إذا كانت تعكس التفويضات ذات الصلة والضوابط الداخلية للعميل أو صاحب الحساب من عدمه.	4.1
لن يسمح العميل لأي مستخدم أو (عند الاقتضاء) أي طرف خارجي من الغير من إيران أو كوريا الشمالية أو سوريا أو أي إقليم آخر بخضوع المغوبات في أي وقت إذناً وكذلك لن يصرح بوصولهم إلى منصة القناة الإلكترونية أو تنفيذ أي إعدادات عليها.	4.2
يعتبر أي اتصال يقدمه عضو بالمجموعة إلى مستخدم فيما يتعلق بمنصة القناة الإلكترونية ( بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فيما يتعلق بالخدمات محل الوصول) بأنه قد تم استلامه من قبل العميل.	4.3
يُوافق العميل على الآتي:	4.4
4.4.1 يكون تفاعل البنك مع أي طرف خارجي من الغير بطلب من العميل وأنه يتم توفير أي وصول إلى منصة القناة الإلكترونية إليهم فقط كممثلين للعميل؛ و	4.4.1
4.4.2 يتحمل العميل المسؤولية المنفردة عن ضمان امتثال جميع المستخدمين للمتطلبات الخاصة بالمجموعة، وأي شروط ذات صلة في أي مستند للعلاقة وإجراءات الأمان، والتي يذكر أنها تتطبق على المستخدمين أو تتعلق بالأنشطة التي يشاركون فيها.	4.4.2

# جدول خدمات القناة الإلكترونية

- أو توفيرها إلى العميل وتعديلها من قبل البنك من وقت لآخر، والتي تحدد متطلبات الأمان الإلزامية المتعلقة بالقناة الإلكترونية.
- الطرف الخارجي من الغير: يعني طرف بخلاف المستخدم ينوب عن العميل فيما يتعلق بمنصة القناة الإلكترونية و/أو الخدمات محل الوصول.
- المستخدم: يعني أي شخص يصرح له العميل بالوصول إلى منصة القناة الإلكترونية أو استخدامها نيابة عنه والذي يمكن للبنك الاعتماد عليه وفقاً لصلاحياته وأو هويته وفقاً لاتفاقية الخدمات الرئيسية و/أو جدول الخدمات هذا.

يجوز للبنك التوقف عن تقديم أو إتاحة أي عنصر من عناصر منصة القناة الإلكترونية إذا لم تعد أي برمجيات مقدمة من الغير متاحاً له، يقدم البنك إخطاراً مسبقاً بأكبر مدة ممكنة في مثل هذه الظروف.

## التوقف

في حالة وجود أي تعارض، يعتد بمستندات العلاقة ويكون لها الأسبقية على أي اتفاقية أخرى تتعلق بالخدمات محل الوصول.

## التعارض

عند إنهاء جدول الخدمات هذا، يستمر العمل بالبنود التالية: 7.4 و 7.5 و 8 و 11 و 12 و 13. وإن يؤثر إنهاء جدول الخدمات هذا على أي حقوق أو تدابير انتصاف أو مسؤوليات أو التزامات للطرفين تكون قد استحقت حتى تاريخ إنهاء.

## استمرارية السريان

12

## التعريفات

13

• **الخدمات محل الوصول:** تعني أي حساب و/أو منتج و/أو خدمة (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي منتج أو خدمة مرتبطة بحساب) يتم الوصول إليها أو استخدامها من خلال منصة القناة الإلكترونية. يجوز أن تخضع الخدمات محل الوصول لشروط وأحكام منفصلة وسيتم تقديمها من قبل الأعضاء الآخرين في المجموعة.

• **صاحب الحساب:** يعني أي طرف فرض البنك للتصريح للعميل بارسال واستلام المعلومات والتصرف نيابة عنه.

• **قوفـات الاتصال:** تعني منصة القناة الإلكترونية وسيتم تفسير الإشارات إلى "قوفـات الاتصال" (سواء ورد لهذا المصطلح تعريف أم لا) في اتفاقية الخدمات الرئيسية تبعاً لهذا التعريف.

• **القناة الإلكترونية:** تعني النظام المصرفي الرقمي ذي الصلة الذي توفره المجموعة للوصول والاستخدام (مثل HSBCnet) وأي خدمات إضافية وأدوات تقنية.

• **منصة القناة الإلكترونية:** هي خدمة وتعنى القناة الإلكترونية يقدر إعدادها وتوفيرها إلى العميل من قبل البنك.

• **الملحوظات:** تعنى أي اقتراحات أو تعليقات أو معلومات أو أفكار أو ملاحظات مقدمة فيما يتعلق بالقناة الإلكترونية.

• **HSBCnet:** تعنى القناة الإلكترونية التي تمثل المنصة المصرية عبر الإنترنت للمجموعة والتي يمكن الوصول إليها عبر البوابة الإلكترونية على الموقع الإلكتروني: www.hsbcnet.com أو أي نقطـة وصول أو وسيلة أخرى بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر ، تطبيق HSBCnet للخدمـات المصرـيفـة عبر الهاتف المـحمـول.

• **التعليمـات:** تعنى أي اتصـال يتـلقـاه البنك فيما يـتعلـق بـمنـصـة القـناـة الـإـلـكـتروـنـية أو الخـدمـة محلـ الـوصـول والـذـي:

(أ) يحتـوى على المـعلومات الـلاـزـمـة للـبنـك للـتـصرـفـ نـيـابةـ عنـ العـمـيلـ؛ وـ

(بـ) تمـ تـقـديـمهـ أوـ، حـسـبـ تـقـدـيرـ البنـكـ المـعـقـولـ، يـبـدوـ أنهـ قدـ تمـ تـقـديـمهـ منـ قـبـلـ

شـخصـ مـفـوضـ أوـ حـسـبـاـ يـتمـ إـشـانـهـ بـخـالـفـ ذـلـكـ منـ قـبـلـ العـمـيلـ.

يـتمـ تـفـسـيرـ الإـشـارـاتـ إـلـىـ "الـتـعـلـيمـاتـ"ـ فـيـ اـتـفـاقـيـةـ الخـدمـاتـ الرـئـيـسـيـةـ تـبعـاـ لـهـذاـ

• **حقوق الملكية الفكرية:** تعنى أي حق أو ملكية أو مصلحة في أي وجميع حقوق الملكية الفكرية والصناعية أياً كان نوعها على الإطلاق بما في ذلك: حقوق النشر والحقوق في قواعد البيانات وبراءات الاختراع والاختراعات والعلامات التجارية والأسماء التجارية والشهرة والحقوق في أسماء نطاقات الإنترنت وعنوانـ الموقعـ الإلكترونيـ والتصـاميـمـ والـدرـايـةـ الفـنيـةـ والـاسـرـاجـ التجـاريـةـ والـوقـاـعـ الإلكترونيـ والتـصـاميـمـ والـدرـايـةـ الفـنيـةـ والـاسـرـاجـ التجـاريـةـ والـوقـاـعـ الإلكترونيـ فيـ أيـ بلدـ أوـ ولاـيـةـ فـصـائـيـةـ بماـ فيـ ذـلـكـ (علىـ سـبـيلـ المـثـالـ لاـ الحـصـرـ)ـ جـمـيعـ الـحـقـوقـ الـأـخـرىـ الـتـيـ تـنـخـلـ فـيـ حـكـمـهاـ أوـ لهاـ تـأـثـيرـاتـ مـمـاثـلةـ وـالـتـيـ قدـ تكونـ قـائـمةـ الـآنـ أوـ تـوـجـدـ فـيـ الـمـسـتـقـلـ فـيـ أيـ مـكـانـ فـيـ الـعـالـمـ

• **اتفاقية الخدمات الرئيسية:** تعنى اتفاقية الخدمات الرئيسية.

• **إجراءات الأمان:** تعنى إجراءات الأمان وهي مستند داعمة، حسـبـاـ يـتمـ إـناـختـهاـ

العنوان	النوع	الرقم
<b>مستندات العلاقة</b>	<b>1</b>	
هذا الملحق هو عبارة عن ملحق ينص على شروط جدول خدمات القناة الإلكترونية ومرفق بها.	1.1	
يحدد هذا الملحق الشروط الخاصة التي تطبق على الوصول إلى منصة HSBCnet والخدمات محل الوصول وكذلك على استخدامها.	1.2	
يكون للألفاظ والمصطلحات الرئيسية المستخدمة والتي لم يرد لها تعريف في هذا الملحق نفس المعاني المبينة لها في جدول خدمات القناة الإلكترونية.	1.3	
<b>مستخدم HSBCnet</b>	<b>2</b>	
يواافق العميل على أنه يجوز لجميع مسؤولي النظام:	2.1	
تفويض صلاحيتهم إلى مسؤولي النظام الآخرين ومستخدمي HSBCnet الآخرين، والذين يكون لهم الحق في التفويض من الباطن تبعاً لذلك؛	2.1.1	
تعيين مسؤولي النظام الآخرين ومستخدمي HSBCnet الآخرين وإيقافهم وعزلهم؛	2.1.2	
طلب أجهزة الأمان؛ و	2.1.3	
منح و/أو تقبيده و/أو إزالة التصريرات الممنوحة إلى مسؤولي النظام الآخرين ومستخدمي HSBCnet الآخرين. قد تتضمن التصريرات (على سبيل المثال لا الحصر) التصرير بتنفيذ الأنشطة في منصة HSBCnet وتقييم التعليمات وإصدار الاتصالات.	2.1.4	
يواافق العميل على أن مستخدمي HSBCnet مفوضون بالكامل لتنفيذ مجموعة واسعة من الأنشطة. يجوز لهم، على أساس تصاريحهم، اتخاذ إجراءات نيابة عن العميل (بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) عن صاحب الحساب). تتضمن هذه الإجراءات الأنشطة التي يمكن للعميل تنفيذها بموجب البند 2-1 من جدول خدمات القناة الإلكترونية.	2.2	
لن يتمكن مستخدمو HSBCnet من الوصول إلى منصة HSBCnet (وربما إلى الخدمات محل الوصول الأخرى) بمجرد موافقتهم على شروط وأحكام المستخدم عبر الإنترنت ذات الصلة.	2.3	
<b>عناصر التحكم في HSBCnet</b>	<b>3</b>	
ت تكون عناصر التحكم متاحة أو متوفرة عادةً على أساس مزدوج، على الرغم من إمكانية تقديم أو توفير بعض عناصر التحكم على أساس فردي على سبيل الاستثناء. يقر العميل بأنه إذا اختار أو استخدم عناصر تحكم فردية:	3.1	
سيتمكن مستخدمو HSBCnet من التصرف بشكل مستقل عن بعضهم البعض. قد يجعل ذلك من الصعب على العميل التحكم في نشاط مستخدم HSBCnet (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فيما يتعلق بأصحاب الحسابات وتسبيد المدفوعات أو الغائبات)، وقد يزيد من مخاطر تعرض العميل للاحتياط؛ و	3.1.1	
شيريطة أن يقدم البنك إشعاراً مسبقاً معقولاً، يجوز للبنك تنفيذ أي ضوابط إضافية لتخفيف المخاطر على النحو الذي يراه ضروريًا.	3.1.2	
إذا تم تطبيق تسجيل الحساب التلقائي فيما يتعلق بأي حساب للعميل أو صاحب الحساب، عندئذ يقر العميل بما يلي:	3.2	
يتم ربط جميع الحسابات المؤهلة الحالية والمستقبلية باسم العميل و/أو صاحب الحساب بمنصة HSBCnet؛	3.2.1	
قد يتحمل العميل رسوماً عند ربط هذه الحسابات؛ و	3.2.2	
يتتحمل العميل، وليس البنك، المسئولية عن تحديد ما إذا كان يتحقق للعميل الوصول إلى كل حساب قد يتم ربطه بهذه الطريقة.	3.2.3	
<b>التعريفات</b>	<b>4</b>	
• <b>منصة HSBCnet</b> : هي منصة القناة الإلكترونية وتعني HSBCnet بقدر إعدادها وتقديمها إلى العميل.	4	

# إجراءات الأمان

		تحدد هذه المستند (إجراءات الأمان) متطلبات الأمان الإلزامية (وتعديلاتها من وقت لآخر) المتعلقة بأي منصة لقناة الإلكترونية.
13		درءاً للشك، سيتم تطبيق إجراءات الأمان فيما يتعلق بكل منصة لقناة الإلكترونية يقدمه بنك المنصة إلى مالك المنصة من وقت لآخر.
	<b>إجراءات أمان بنك المنصة</b>	تحدد الفقرات التالية إجراءات الأمان التي سيستخدمها بنك المنصة.
	<b>أحكام عامة</b>	تحدد الفقرات التالية إجراءات الأمان التي سيستخدمها بنك المنصة.
1	1	يجوز أن يستخدم بنك المنصة إجراءات تهدف إلى منع وصول أطراف خارجية غير مصرح بها إلى البنية التحتية لقناة الإلكترونية..
2	2	يجوز لبنك المنصة إزالة أو تعطيل أي خدمة محل الوصول أو طريقة مصادقة في أي وقت دون سابق إنذار إذا انتابه أي مخاوف أمنية.
3	3	إذا لم يتم الوصول إلى منصة القناة الإلكترونية من قبل أي مستخدمين خلال فترة 18 شهراً، يجوز لبنك المنصة تعليق منصة القناة الإلكترونية المذكورة.
4	4	يجوز لبنك المنصة إنهاء أي جلسة للمستخدم في منصة القناة الإلكترونية لأسباب أمنية.
	<b>HSBCnet</b>	
5	5	يجوز لبنك المنصة تعليق أي مستخدم HSBCnet لم يقم بتسجيل دخول إلى HSBCnet خلال فترة 6 أشهر.
	<b>إجراءات أمان مالك المنصة</b>	تحدد الفقرات التالية إجراءات الأمان التي يتلزم بها مالك المنصة بخصوص منصة القناة الإلكترونية الذي يمكنه الوصول إليها.
	<b>أحكام عامة</b>	تحدد الفقرات التالية إجراءات الأمان التي يتلزم بها مالك المنصة بخصوص منصة القناة الإلكترونية الذي يمكنه الوصول إليها.
6	6	يقوم مالك المنصة، ويضمن قيام أي طرف خارجي من الغير، بالاستحواذ والصيانة والتحديث والتثبيت (حسب الاقتضاء) على الفور لأي معدات أو برمجيات أو مرفاق اتصال أو شبكات أو وصلات أو تصحيحات أو إصدارات / أو تحديثات يطلبها بنك المنصة أو مزود الخدمة ذات الصلة.
7	7	يقوم مالك المنصة، ويضمن قيام أي طرف خارجي من الغير، بمراجعة إجراءات وضوابط الأمان الداخلية الخاصة به بانتظام لضمان أن تكون حديثة وسارية ومتوافقة مع ارشادات أفضل الممارسات التنظيمية والمعمول بها في القطاع. يجب أن تشمل إجراءات وضوابط الأمان الداخلية (على سبيل المثال لا الحصر) الحماية من البرامج الضارة، وقيود الشبكة، وتحصيغ الأجهزة والبرمجيات أو تجديدها، وقويد الوصول المادي والوصول عن بعد، وإعدادات الأجهزة الحاسوبية، ومراقبة الاستخدام غير السليم، والتوجيه بشأن متصفحات الويب المقاولة واستخدام البريد الإلكتروني، بما في ذلك كيفية تحجب الإصابة بالبرامج الضارة.
8	8	يمتنع مالك المنصة، ويضمن امتناع أي مستخدم أو طرف خارجي من الغير (حسب الاقتضاء) عن التحايل أو محاولة التحايل على إجراءات الأمان أو أي من أنظمة تشغيل بنك المنصة المستخدمة فيما يتعلق بقناة الإلكترونية.
9	9	يجب على مالك المنصة تبليغ بنك المنصة على الفور إذا كان لديه أي مخاوف بشأن أي نشاط على منصة القناة الإلكترونية.
10	10	يقوم مالك المنصة بتبليغ بنك المنصة في أقرب وقت ممكن إذا علم بأي وصول فعلي أو شروع في وصول غير مصرح به إلى منصة القناة الإلكترونية أو أي حادث إلكتروني فعلي أو مشتبه به فيما يتعلق بمنصة القناة الإلكترونية.
	<b>المستخدمون والأطراف من الغير</b>	
11	11	يمتنع مالك المنصة، ويضمن امتناع المستخدمين وأي طرف خارجي من الغير، عن الوصول إلى منصة القناة الإلكترونية إلا باستخدام طرق المصادقة التي يحددها بنك المنصة.
12	12	يضمن مالك المنصة عدم مشاركة المستخدمين وأي طرف خارجي من الغير، لبيانات اعتماد الأمان أو الوصول إلى منصة القناة الإلكترونية (حسب الاقتضاء) مع أي طرف إلا على النحو المصرح به مع مزود خدمة من الغير. باستثناء الحالات التي تتم فيها مشاركة بيانات اعتماد الأمان مع مزود خدمة من الغير، يضمن مالك المنصة محافظة جميع المستخدمين وأي طرف خارجي من الغير على سرية بيانات اعتماد الأمان (بما في ذلك كلمات المرور وأرقام التعريف الشخصية).
	<b>التعريفات</b>	
19	19	عند إعادة تنشيط منصة HSBCnet معلق، سيذلل بنك المنصة جهوداً معقوله لإعادة تصریحات والقيود الأصلية ومستخدمي HSBCnet والحسابات والخدمات، ما لم ينطبق أي استثناء. كما يجوز لبنك المنصة أن يضيف أيضاً خدمات أو منتجات أو تصریحات إضافية إلى منصة HSBCnet خلال فترة التعليق.
	<b>إعادة التنشيط</b>	
18	18	يُعيد مالك المنصة على الفور أي أجهزة أمان يكون قد وردها أي عضو في المجموعة عند الطلب، بهدف المساعدة في أي تحقيقات يجريها بنك المنصة في أجهزة الأمان المذكورة.
	<b>بيانات اعتماد أمان HSBCnet والمصادقة</b>	
17	17	يضم مالك المنصة قيام مستخدمي HSBCnet بالآتي:
(أ)	(أ)	تقديم تفاصيل صحيحة وحديثة ومكتملة وغير مختصرة والاحتفاظ بها كذلك عند طلب المجموعة؛ و
(ب)	(ب)	عدم التسجيل من أجل الوصول إلى HSBCnet باستخدام عنوان بريد إلكتروني مشترك أو رقم هاتف محمول مشترك أو تحت أسماء مستخدمين متعدد.
	<b>بيانات اعتماد أمان HSBCnet والمصادقة</b>	
16	16	يقوم مالك المنصة على الفور بما يلي:
(أ)	(أ)	إزالة مستخدم HSBCnet من منصة HSBCnet إذا غادر المؤسسة الخاصة بمالك المنصة أو لم يعد بإمكانه الوصول إليه لأي سبب؛ و
(ب)	(ب)	تعليق وصول مستخدم HSBCnet إلى منصة HSBCnet إذا لم يكن أو يعد نشطاً على منصة HSBCnet لفترة طويلة أو إذا انتابه أي فلق بشأن سلوك مستخدم HSBCnet المذكور.
	<b>HSBCnet</b>	
	<b>مستخدمو HSBCnet</b>	
		يقوم مالك المنصة على الفور بما يلي:
(أ)	(أ)	إزاله مستخدم HSBCnet من منصة HSBCnet إذا غادر المؤسسة الخاصة بمالك المنصة أو لم يعد بإمكانه الوصول إليه لأي سبب؛ و
(ب)	(ب)	تعليق وصول مستخدم HSBCnet إلى منصة HSBCnet إذا لم يكن أو يعد نشطاً على منصة HSBCnet لفترة طويلة أو إذا انتابه أي فلق بشأن سلوك مستخدم HSBCnet المذكور.
	<b>بيانات اعتماد أمان HSBCnet والمصادقة</b>	
15	15	يطلب مالك المنصة من أي مستخدم يصل إلى منصة القناة الإلكترونية:
(أ)	(أ)	اتخاذ الخطوات المناسبة لمنع الوصول غير المصرح به إلى منصة القناة الإلكترونية وأي جهاز مستخدم للوصول إليه أو للصادفة؛ و
(ب)	(ب)	الوصول فقط إلى منصة القناة الإلكترونية باستخدام أجهزة آمنة.
	<b>بيانات اعتماد الأمان والمصادقة</b>	
14	14	يطبق مالك المنصة عمليات معمولة تجاريًّا لمنع المستخدمين وأي طرف خارجي من الغير من القيام بأي هندسة اجتماعية أو التصرف بناءً على اتصالات اختيارية. يجب أن توجه هذه العمليات المستخدمين وأي طرف خارجي من الغير، عندما يجدون أن الاتصالات مستنامة من مرسلين معروفيين (بما في ذلك الإدارة العليا والموربين والبالغين)، لضمان التحقق من صحة هذه الاتصالات بشكل مستقل (مثل موقع الكتروني تقاضي الاتصال الذي يتم الحصول عليها من مصدر مستقل (مثل موقع الكتروني عام)، قبل متابعة الإجراء.
	<b>بيانات اعتماد الأمان والمصادقة</b>	
		يراجع مالك المنصة النشاط وتصریحات المستخدم فيما يتعلق بمنصة القناة الإلكترونية على أساس منتظم، ما لم يكن يعلم أو يشتبه في أن بيانات اعتماد الأمان أو جهاز المصادقة الخاص بـ أي مستخدم قد فقد أو سُرق أو تم اختراقه، وفي هذه الحالة سوف:
(أ)	(أ)	يجري مراجعة فورية؛
(ب)	(ب)	يخطر بنك المنصة على الفور؛ و
(ج)	(ج)	يضم (حسب الاقتضاء) إلغاء تنشيط الجهاز على الفور، وتغيير بيانات اعتماد الأمان وأو تعييله.
	<b>بيانات اعتماد الأمان والمصادقة</b>	
		يراجع مالك المنصة النشاط وتصریحات المستخدم فيما يتعلق بمنصة القناة الإلكترونية على أساس منتظم، ما لم يكن يعلم أو يشتبه في أن بيانات اعتماد الأمان أو جهاز المصادقة الخاص بـ أي مستخدم قد فقد أو سُرق أو تم اختراقه، وفي هذه الحالة سوف:
(أ)	(أ)	يجري مراجعة فورية؛
(ب)	(ب)	يخطر بنك المنصة على الفور؛ و
(ج)	(ج)	يضم (حسب الاقتضاء) إلغاء تنشيط الجهاز على الفور، وتغيير بيانات اعتماد الأمان وأو تعييله.
	<b>بيانات اعتماد الأمان والمصادقة</b>	
		يتحقق مالك المنصة من صحة الاتصالات التي تم الحصول عليها من مصدر مستقل (مثل موقع الكتروني عام)، قبل متابعة الإجراء.

المجموعة للوصول والاستخدام (مثل HSBCnet) وأي خدمات إضافية وأدوات تقنية.

- **منصة القناة الإلكترونية:** تعني القناة الإلكترونية بقدر إعدادها وتوفيرها إلى مالك المنصة.

المجموعة ذات الصلة والكيانات والمشاريع المرتبطة وأي فرع من فروعها.

- **HSBCnet:** تعني القناة الإلكترونية التي تمثل المنصة المصرفية عبر الإنترنت للمجموعة والتي يمكن الوصول إليها عبربوابة الإلكترونية على الموقع الإلكتروني: www.hsbcnet.com أو أي نقطة وصول أو وسيلة أخرى بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تطبيق HSBCnet للخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول.

**منصة HSBCnet:** هي منصة القناة الإلكترونية وتعني HSBCnet بقدر إعدادها وتقديمها إلى مالك المنصة.

- **مستخدم HSBCnet:** يعني أي مستخدم يسمح له مالك المنصة بالوصول إلى منصة HSBCnet أو استخدامها.

**القانون:** يعني أي تشريع محلي أو أجنبي ساري أو قانون أو لائحة أو قرار رسمي أو قاعدة أو حكم أو مرسوم أو قانون طوعي أو توجيه أو نظام عقوبات أو أمر محكمة أو اتفاقية بين أي عضو في المجموعة وسلطة أو اتفاقية أو معاهدة بين السلطات والتي تطبق على بنك المنصة أو أحد أعضاء المجموعة.

- **بنك المنصة:** يعني عضو في المجموعة يوفر منصة القناة الإلكترونية إلى مالك المنصة.

**مالك المنصة:** يعني أي عميل قام بالتوقيع على اتفاقية مع بنك المنصة للوصول إلى واستخدام منصة قناة إلكترونية واحد أو أكثر.

**الطرف الخارجي من الغير:** يعني أي طرف آخر غير المستخدم أو مزود خدمة من الغير ينوب عن مالك المنصة فيما يتعلق بمنصة القناة الإلكترونية و/أو الخدمات محل الوصول.

**مزود خدمة من الغير:** يعني طرفاً مسماهما له بتقديم معلومات الحساب أو خدمات بدء النفع وفقاً للقانون ذي الصلة أو الالتزامات التعاقدية السارية على الحسابات المرتبطة بمنصة القناة الإلكترونية.

**المستخدم:** يعني أي شخص يسمح له مالك المنصة بالولوج إلى منصة القناة الإلكترونية أو استخدامها نيابة عنه والذي يمكن أن يعتمد بنك المنصة على صلاحياته وأو هويته وفقاً لاتفاقه مع مالك منصة القناة الإلكترونية.

# شروط دولة مصر

تعديل و/أو تكميل الشروط التالية مستندات العلاقة التي تسرى على تقديم الخدمات من قبل البنك إلى العميل في جمهورية مصر العربية فقط ("شروط دولة مصر").

## 1 القانون الحاكم والاختصاص القضائي

1.1 تخضع مستندات العلاقة وأى التزامات غير تعاقدية تنشأ عنها أو فيما يتصل بها وتفسر وفقاً لقوانين الساربة في جمهورية مصر العربية.

1.2 ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك، فإنهما يخضعان لاختصاص القاضي غير المصري لمحاكم القاهرة.

## 2 اللغة

يتم تقديم مستندات العلاقة باللغة الإنجليزية وهي متاحة باللغة العربية عند الطلب. في حالة تقديمها من قبل البنك، يعتد بالنسخة العربية من مستندات العلاقة.

## 3 الرسوم

يجوز للبنك تغيير الرسوم بتزويد العميل بآخر مسبق لا تقل مدة عن 30 يوماً أو فوراً بموافقة العميل.

## 4 الإفصاح التنظيمي

بنك إتش إس بي سي مصر ش.م.م، صندوق بريد 124، المعادي، القاهرة، مصر، هو بنك منظم من قبل البنك المركزي المصري.

	<p><b>الفحص الفني على الحساب.</b></p> <p><b>مقاصة الشيكات</b></p> <p>أوقات التوقف هي ارشادية فقط وهي متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك. يعتمد توقيت إداء الشيكات على الوقت من اليوم وطريقة تقديم الشيك. كما سيعتمل البنك مع الشيكات المزجدة كما لو كانت مقدمة في تاريخها.</p> <p>عند دفع شيك إلى الحساب، سيعين على العميل عادةً الانتظار لمدة تصل إلى يومي عمل حتى يمكن استخدام الأموال، ما لم يتم الإنفاق على خلاف ذلك مع البنك. قد يستغرق ذلك وقتاً أطول إذا رأى البنك، وفقاً لتقديره الخاص، أن هناك أساساً انتهاك أو لمنع الاحتيال يجعل البنك غير قادر على إضافة الحساب المعامل به خلال الإطار الزمني المعتمد. سيقوم البنك فقط بإرسال شيك مؤجل للمعالجة في تاريخ الشيك أو بعده بفترة قصيرة.</p> <p><b>إيقاف دفع الشيكات</b></p> <p>لا يمكن إيقاف الشيك إلا في حالة فقدانه أو سرقته (ويوجد تقرير من الشرطة يؤكد ذلك) أو في حالة إعلان إفلاس المستفيد من الشيك (وتم استلام طلب من الحارس القضائي أو صفيحي المستفيد) والعميل يقدر للبنك تعهد بدفع الضرر أو أي شكل آخر قد يكون مطلوباً.</p> <p>يجب تقديم طلب لإلغاء معالجة أو مقاصة شيك مؤجل كتابياً إلى البنك في موعد لا يتجاوز 3 أيام عمل قبل تاريخ الشيك.</p> <p>يجوز البنك أن يقرر الغاء شيك من النظام أو إصدار بديل له وفقاً لسياساته الخاصة ووفقاً للقوانين واللوائح المعول بها. يجوز للبنك أيضاً أن يطلب حضور الطرف الآخر للشيك لتقديم تعهد بدفع الضرر مشترك للبنك حسب الاقتضاء.</p> <p><b>ماذا لو مضى على الشيك أكثر من 6 أشهر؟</b></p> <p>يجوز للبنك (ولكنه غير ملزم بذلك) دفع شيك مضى عليه أكثر من 6 أشهر، وفقاً للقوانين واللوائح المعول بها وسياساتنا وإجراءاتنا. في حالة أمر أمين الصندوق (شيك المدير) أو الحالة تحت الطلب، مما يتيح للبنك فترة زمنية أطول لدفع الشيك قد تصل إلى 5 سنوات.</p> <p><b>ماذا يحدث إذا ارتجع الشيك الذي كتبته من حسابي؟</b></p> <p>يجب على العميل التأكد من توفر أموال كافية في الحساب المعامل به للوفاء بأي شيكات مكتوبة.</p> <p>إذا تم إصدار شيك ولم تكن هناك أموال كافية في الحساب المعنى عند تقديم هذا الشيك للدفع (او تم إغلاق الحساب او حظره)، فقد يواجه العميل وأو الفرد الذي وقع الشيك مسؤولية مدنية وأو جنائية وحتى عقوبة السجن بموجب القوانين المصرية.</p> <p>قد يواجه العميل (وأي شخص قام بالتوقيع على شيك نيابة عن العميل) دعوى قضائية لاسترداد أي مبلغ مستحق وقد يتم تقييد قدرتهم على مغادرة مصر.</p> <p>يلتزم البنك بتقديم تفاصيل ساحب أي شيك يتم إرجاعه إلى شركة I-Score المصرية لمكتب الائتمان، على أن تتضمن هذه المعلومات، على سبيل المثال لا الحصر، اسم الساحب والعنوان ورقم الهاتف. كما يلتزم البنك، وقد تؤثر الشيكات المرتجعة على التصنيف الائتماني للعميل في التقارير الائتمانية الصادرة عن شركة I-Score لمكتب الائتمان المصري.</p> <p>هناك أيضاً عواقب أخرى لعادة الشيك لعدم كفاية الرصيد، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مواجهة معوقات في الحصول على التسهيلات الائتمان في المستقبل وأو إغلاق البنك للحساب. سيحتفظ البنك بسجل لعدد الشيكات المرتجعة على الحساب.</p> <p><b>شيكات غير المطالب بها.</b></p> <p>يمكن أن تصبح الشيكات خاملة أو غير مطالب بها وفقاً للوائح البنك المركزي المعول بها. إذا أصبح الشيك غير مطالب به، فسيتم تحويل مبلغ الشيك إلى البنك المركزي المصري سواء كان هذا الشيك مستحق الدفع للعميل أو وغيره.</p> <p><b>ماذا يحدث إذا تم إرجاع الشيك بدون دفعه؟</b></p> <p>إذا تم إرجاع الشيك المدفوع في الحساب غير مدفوع، فسوف يقوم البنك بخصم مبلغ الشيك من الحساب.</p>						
	<p><b>كيفية تقديم الشكاوى</b></p> <p>عند تقديم إشعار من العميل بأن البنك لم يقدم مستوى الخدمة الذي يتوقعه العميل أو أن العميل يعتقد بوجود خطأ فيما يتعلق بآي حساب، يقوم البنك بالتحقيق في الأمور المثار في ذلك الإشعار المرسل من العميل، وعند الاقضاء، اتخاذ الخطوات اللازمة لحل هذه المشكلات ومنع تكرارها.</p> <p>يجب توجيه أي إشعار مشار إليه في البند أعلاه إلى مدير العلاقة بالبنك في المقام الأول. إذا لم يرتضى العميل بالرد الذي تلقاه، يجوز للعميل إرسال شكوى إلى البنك عبر قسم الشكاوى واللاحظات على الموقع الإلكتروني للبنك على:</p> <p><a href="https://www.business.hsbc.com.eg/en-gb/eg/generic/contact-us">https://www.business.hsbc.com.eg/en-gb/eg/generic/contact-us</a></p>						
	<p><b>الرسوم والمصروفات</b></p> <p>الرسوم والمصروفات القياسية للبنك متاحة على:</p> <p><a href="https://www.business.hsbc.com.eg/en-gb/eg">https://www.business.hsbc.com.eg/en-gb/eg</a></p>						
	<p><b>كشف الحساب</b></p> <p>يقدم البنك كشوفات الحساب كل 3 أشهر (ما لم يطلب العميل من البنك وتبرأ مختلفاً لكشوفات الحساب) توضح المدفوعات الصادرة من و إلى الواردة إلى كل حساب عبر القنوات الإلكترونية، أو إلى عنوان العميل المسجل لدى البنك. ويتحمل العميل مسؤولية تحديث بيانات الاتصال الخاصة به لضمان استلام كشوفات الحساب من البنك.</p>						
	<p><b>معدلات الفائدة القياسية</b></p> <p>أسعار الفائدة القياسية للبنك متاحة على:</p> <p><a href="https://www.business.hsbc.com.eg/en-gb/eg/generic-standard-credit-interest-rates">https://www.business.hsbc.com.eg/en-gb/eg/generic-standard-credit-interest-rates</a></p>						
	<p><b>كيفية تقديم الشكاوى</b></p> <p><b>إصدار دفتر شيكات</b></p> <p>يتم إصدار دفتر الشيكات للحسابات الجارية بمصر أما بالجنيه مصرى أو الدولار الأمريكي.</p>						
	<p><b>استخدام الشيكات</b></p> <p>يجب أن تكون الشيكات مكتوبة بشكل واضح بالحبر الدائم وعلى النماذج المقدمة من البنك فقط. لا يجوز استخدام الآلات الكاتبة الكهربائية أو الإلكترونية والحبر القابل للمسح في تحرير الشيكات.</p>						
	<p><b>حماية الشيكات</b></p> <p>يجب على العميل اتخاذ الاحتياطات المعقولة لوقف أي شخص من القيام بتغيير أو تزوير الشيك بما في ذلك:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(أ) استخدام الشيكات بالصيغة الصادرة عن البنك فقط.</li> <li>(ب) الكتابة دائماً على الشيكات بالحبر غير القابل للمسح؛</li> <li>(ج) عدم ترك أي مساحة للإدراج وإضافة كلمة "فقط" بعد المبلغ المكتوب؛</li> <li>(د) عدم التوقيع مسبقاً على شيكات على بياض؛ و</li> <li>(هـ) عدم استخدام السوائل التصحيحية مطلقاً.</li> </ul>						
	<p><b>أخطاء</b></p> <p>إذا كان هناك خطأ في الشيك أو رأى البنك (وفق تقديم الشيك) أن هناك عدم نطاق في التوقيع، البنك قد يرفض الشيك لأسباب فنية (على عكس أموال غير كافية)، وفي هذه الحالة لن يتم تكريمهها.</p>						
	<p><b>باتجاع العميل مسؤولية التأكيد من تعبئة الشيكات بشكل صحيح، إذا لم يتم الوفاء بأي شيكات مكتوبة لأسباب فنية، يكون العميل مسؤولاً عن ضمان استيفاء أي التزامات الدفع من خلال وسائل أخرى. كما سيحتفظ البنك بسجل لعدد مرتجعات</b></p>						

## سياسة استخدام الحساب

6

**الإفصاح التنظيمي**  
بنك إتش إس بي سي مصر ش.م.م. صندوق بريد 124، المعادي، القاهرة، مصر، وهو بنك منظم من قبل البنك المركزي المصري.

11

وفقاً لتعليمات البنك المركزي المصري، سيتم تطبيق الخطوات التالية فيما يتعلق باستخدام الحسابات في الدولة:

(أ) في حالة عدم تنفيذ أي عمليات سحب أو إيداع أو مدفوعات أو استعلام عن الرصيد (سواء إلكترونياً أو غير ذلك) (يشار إلى كل منها بلفظ "نشاط على الحساب") على الحساب لمدة 12 شهراً متتالياً، سوف يصنف البنك أي حساب من هذا القبيل على أنه خامل ("حساب خامل").

لا تعتبر الاعتمادات الواردة إلى الحساب، أو أي نشاط ينفذه البنك على الحساب، مثل خصم الرسوم والتکاليف الخاصة بنا، تشاطاً على الحساب ولن يمنع الحساب من أن يصبح حساياً خاملاً. يرجى العلم أن سياسة استخدام الحساب المذكورة لا تطبق على التسهيلات الائتمانية أيًّا كان نوعها بما في ذلك بطاقات الائتمان أو أدوات الادخار مثل حسابات الودائع لأجل.

(ب) يقوم البنك بإغلاق الحساب الخامل إذا كان رصيد الحساب الخامل صفرًا لمدة عام واحد منذ تصنفيه كحساب خامل ولم يقم العميل بإعادة تنشيطه خلال ذلك العام.

## إخطار العميل

7

(ج) يقوم البنك بإخطار العميل في كل شهر من الأشهر الثلاثة السابقة لتاريخ تصنفي الحساب على أنه حساب خامل، وعند الاقتضاء، عندما يتم تصنفي الحساب بالفعل على أنه حساب خامل. ستتضمن الإخطارات بيان أي رسوم غير مسددة وتفاصيل كيفية إعادة تنشيط الحساب.

## حماية حقوق العميل

8

(د) في حالة تصنفي الحساب على أنه حساب خامل، يقوم البنك بما يلي:

- الاستمرار في الوفاء بأي شيكات مسحبوبة على الحساب؛
- معالجة أي تعليمات مقدمة في السابق؛ و
- دفع أي فائدة مستحقة (محسوبة ومضافية حسب نوع الحساب وفترة احتساب الفائدة)،

لن يتربّط على أي إجراءات من هذا القبيل من قبل البنك إعادة تنشيط الحساب الخامل.

(ه) في حالة كان رصيد الحساب الخامل صفرًا، لن يقوم البنك بخصم أي رسوم أو مصاريف أو تکاليف.

## إعادة تفعيل الحسابات الخاملة

9

(أ) لإعادة تنشيط الحساب الخامل، يجب على العميل:

- توثيق رصيد الحساب المطلوب إعادة تنشطيته؛ و
- تقديم طلب كتابي إلى البنك لإعادة تنشيط الحساب؛ و
- اتخاذ أي خطوات أخرى يطلبها البنك في وقت تقييم أي طلب لإعادة تنشيط الحساب على النحو الذي يبلغ به البنك العميل كتابياً من وقت لآخر.

(ب) إذا كان للعميل حسابات نشطة أخرى في البنك، يمكن إعادة تنشيط أي حسابات خاملة عن طريق الاتصال بالبنك عبر فروعه أو قنوات الاتصال الأخرى مستقبلاً واتباع أي خطوات يطلبها البنك في وقت أي طلب لإعادة تنشيط الحساب.

## توفر HSBCnet

10

إن استمرارية الأعمال والتعافي من الكوارث أمر بالغ الأهمية والاستراتيجية بالنسبة للبنك. وعلى هذا النحو، لدى البنك سياسات وبرامج لضمان أن لدينا الامكانيات الكاملة بالفعل للتعافي من الكوارث. بالنسبة للعملاء في مصر الذين لديهم ملف تعريف على HSBCnet، تبلغ نسبة التوفير المستهدفة لوقت التشغيل (باستثناء أي صيانة مجدولة) 99.95% مع هدف أن تكون مدة التعافي 4 ساعات في حالة تعطل الخدمة.

# إقرار العميل

التوقيع نيابة عن العميل:

التوقيع نيابة عن العميل:

اسم الموقّع بالكامل:

اسم الموقّع بالكامل:

المنصب:

المنصب:

التاريخ:

التاريخ: